BOSCH

Register your new device on MyBosch now and get free benefits:
bosch-home.com/welcome

MyBosch

Вбудована духова шафа

HBF011B...

[uk] Керівництво з експлуатації та інструкції зі встановлення

**Додаткову інформацію і пояснення можна знайти онлайн.
Зіскануйте QR-код на титульній сторінці.**



Зміст

КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1 Безпека 2
2 Як уникати матеріальної шкоди 4
3 Охорона довкілля й ощадливе користування 5
4 Знайомство 5
5 Перед першим використанням 8
6 Основні відомості про користування 8
7 Функції часу 9
8 Чищення та догляд 9
9 Підвісні каркаси 11
10 Дверцята приладу 12
11 Усунення несправностей 14
12 Транспортування та утилізація 15
13 Сервісні центри 15
14 Для досягнення кращого результату 16
15 ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ 18

⚠ 1 Безпека

Дотримуйтеся наступних правил техніки безпеки.

1.1 Загальні вказівки

- Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію.
- Збережіть інструкцію й інформацію про прилад для пізнішого користування або для наступного власника приладу.
- Не підключайте прилад, якщо його пошкоджено під час транспортування.

1.2 Використання за призначенням

Цей прилад призначений тільки для вбудовування. Дотримуйтеся спеціальної інструкції з монтажу.
Право підключати прилад без штекеру дозволяється лише кваліфікованому персоналу, що отримав відповідний дозвіл. Гарантія не поширюється на шкоду, спричинену неправильним монтажем.

Користуйтеся приладом лише за таких умов:
- для приготування страв і напоїв.
- у приватних домогосподарствах і в закритих приміщеннях побутового призначення.
- на висоті щонайбільше 4000 м над рівнем моря.

Не використовуйте прилад:
- з зовнішнім таймером або пультом дистанційного керування.

1.3 Обмеження кола користувачів

Діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями чи з браком досвіду та/або знань можуть користуватися цим приладом тільки під наглядом або після отримання вказівок із безпечного користування приладом і після того, як вони усвідомили можливі пов'язані з цим небезпеки.
Дітям заборонено гратися з приладом.
Дітям можна чистити й обслуговувати прилад лише з 15-річного віку й під наглядом дорослих.
Прилад і кабель живлення слід берегти від дітей віком до 8 років.

1.4 Безпечна експлуатація

Завжди слідкуйте за правильністю установки приладдя в робочій камері.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека пожежі!
Покладені в робочу камеру легкозаймисті предмети можуть загорітися.
- ▸ Забороняється класти легкозаймисті предмети у робочу камеру.
- ▸ При появі диму, вимкніть прилад або витягніть штекер і тримайте двері закритими. Це допоможе загасити полум'я, що виникло.

Залишки їжі, жир та сік від смаження можуть загорітись.
- ▸ Перед використанням видаліть сильні забруднення з робочої камери, нагрівальних елементів та приладдя.

Коли ви відчиняєте дверцята, утворюється протяг. Папір може торкнутись нагрівальних елементів та спалахнути.
- ▸ При попередньому розігріві та протягом готування ніколи не кладіть папір для випікання на приладдя незакріпленим.
- ▸ Завжди використовуйте папір відповідного розміру та фіксуйте його за допомогою посуду або форми для випікання.

Перегрів приладу може стати причиною загоряння.
- ▸ Не вбудовуйте прилад з закриванням декоративною панеллю або дверцятами меблів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека опіків!

Прилад та його доступні частини нагріваються під час використання.
- ▸ Не можна торкатися нагрівальних елементів.
- ▸ Дітям до 8 років не дозволяється наближатися до приладу.

Приладдя та посуд сильно нагріваються.
- ▸ Завжди виймайте гаряче приладдя та посуд з робочої камери за допомогою прихватки.

Пари спирту можуть зайнятися в гарячій робочій камері. Дверцята приладу можуть відкритися. Можуть вивільнитись гаряча пара та полум'я.
- ▸ Застосовуйте у стравах лише невеликі кількості напоїв з високим вмістом алкоголю.
- ▸ Не нагрівайте спиртові розчини (≥ 15 % об.) у нерозбавленому вигляді (наприклад, для наливання на продукти або поверх них).
- ▸ Обережно відчиняйте дверцята приладу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека ошпарювання!

Під час експлуатації деталі, що знаходяться у відкритому доступі, сильно нагріваються.
- ▸ Не торкайтесь розпечених деталей.
- ▸ Не підпускайте дітей до приладу.

Під час відкривання дверцят приладу може виходити гаряча пара. У залежності від температури пара може бути невидимою.
- ▸ Відчиняйте дверцята приладу обережно.
- ▸ Не підпускайте дітей до приладу.

З води в гарячій робочій камері може утворитися гаряча пара.
- ▸ Забороняється наливати воду у гарячу робочу камеру.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека травмування!

Подряпане скло дверцят приладу може тріснути.
- ▸ Не використовуйте агресивні абразивні матеріали або гострі металеві скребки для очищення скла дверцят духовки, оскільки вони можуть подряпати поверхню.

Шарніри дверцят приладу рухаються при відкриванні і закриванні дверцят, що може призвести до защемлення.
- ▸ Не просовуйте руки в область шарнірів.

Зіштовхування з відкритими дверцятами приладу може спричинити травми.
- ▸ Двері приладу повинні бути закритими впродовж експлуатації та після неї.

Прилад та його доступні частини можуть мати гострі краї.
- ▸ Будьте обережні під час використання та чищення.
- ▸ Якщо можливо, вдягайте захисні рукавички.

Деталі всередині дверцят приладу можуть мати гострі краї.
- ▸ Щоб уникнути травмування, монтаж слід виконувати у захисних рукавицях.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека ураження електричним струмом!

Ремонтні роботи, виконані неналежним чином, можуть становити небезпеку для користувача.
- ▸ Ремонтувати прилад дозволено тільки фахівцям.
- ▸ Для ремонту приладу дозволяється використовувати лише оригінальні запчастини.
- ▸ Щоб уникнути небезпек, у разі пошкодження кабелю живлення цього приладу його заміну має виконувати виробник, сервісний центр або особа з відповідною кваліфікацією.

Пошкоджена ізоляція кабелю живлення — джерело небезпеки.
- ▸ Не допускайте контакту кабелю живлення з гарячими частинами приладу чи іншими джерелами тепла.
- ▸ Не допускайте контакту мережного кабелю з гострими предметами.
- ▸ Не перегинайте, не перетискайте й не переобладнуйте кабель живлення.

Рідина, що витекла, може спричинити ураження електричним струмом.
- ▸ Не можна чистити прилад за допомогою парового або високотискового приладу.

Пошкоджений прилад або пошкоджений мережний кабель — джерело небезпеки.
- ▸ Ніколи не користуйтеся пошкодженим приладом.
- ▸ Не тягніть за мережний кабель, щоб від'єднати прилад від мережі. Завжди тягніть тільки за мережний штекер мережного кабелю.
- ▸ Якщо прилад або мережний кабель пошкоджений, негайно від'єднайте мережевий штекер розподільного блока або вимкніть запобіжник у розподільному блоці.

▸ Зателефонуйте до сервісної служби.
→*Сторінка 15*

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека удушення !
Діти можуть натягти пакувальні матеріали собі на голову або загорнутися в них і задихнутися.
▸ Бережіть пакувальні матеріали від дітей.
▸ Не дозволяйте дітям гратися з пакувальним матеріалом.
Діти можуть удихнути чи проковтнути дрібні деталі й унаслідок цього задихнутися.
▸ Бережіть дрібні деталі від дітей.
▸ Не дозволяйте дітям гратися з дрібними деталями.

1.5 Галогенна лампа

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека опіків!
Лампи робочої камери сильно нагріваються. Навіть через деякий час після їх вимикання існує небезпека опіків.
▸ Не торкайтеся скляної кришки.
▸ Під час очищення уникайте контакту зі шкірою.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека ураження електричним струмом!
Під час заміни лампи контакти патрона залишаються під напругою.
▸ Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, перед заміною лампи переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
▸ Додатково витягніть мережевий штекер або вимкніть запобіжник у розподільному блоці.

2 Як уникати матеріальної шкоди

2.1 Загальні відомості

УВАГА
Пари спирту можуть зайнятись в гарячій робочій камері і призвести до необоротного пошкодження приладу. В результаті займання дверцята приладу можуть відчинитись і, не витримавши, зірватися. Скло дверцят може розбитися і розлетітися на уламки. Робоча камера може сильно деформуватися всередину через від'ємний тиск, що створюється.
▸ Не нагрівайте спиртові розчини (≥ 15 % об.) у неразбавленому вигляді (наприклад, для наливання на продукти або поверх них).
Вода на дні робочої камери під час експлуатації приладу за температури понад 120 °C може спричинити пошкодження емалі.
▸ Не починайте роботу приладу, якщо на дні робочої камери залишилася вода.
▸ Перед початком експлуатації витріть воду на дні робочої камери.
Предмети на дні робочої камери за температури понад 50 °C акумулюють тепло. Це призводить до того, що час смаження та випікання змінюється, а емаль пошкоджується.
▸ Не кладіть приладдя, папір для випікання або фольгу будь-якого виду на дно робочої камери.
▸ Ставте посуд на дно робочої камери, лише якщо встановлена температура нижча за 50 °C.
Якщо у теплій робочій камері є вода, утворюється водяна пара. Зміна температури може спричинити пошкодження.
▸ Забороняється наливати воду у гарячу робочу камеру.
▸ Не ставте посуд з водою на дно робочої камери.
Якщо робоча камера тривалий час залишатиметься вологою, це може призвести до утворення корозії.
▸ Після використання висушіть робочу камеру.
▸ Не тримайте тривалий час вологі продукти у закритій робочій камері.
▸ Не зберігайте в робочій камері продукти.
▸ Не затискайте нічого в дверцятах.
Сік від фруктів, що стікатиме з дека, залишатиме плями, які неможливо буде видалити.
▸ Якщо ви випікаєте соковитий фруктовий пиріг, не слід викладати на деко для випікання забагато інгредієнтів.
▸ По можливості, користуйтесь для цього більш глибоким універсальним деком.
Використання засобу для очищення духовок у теплій робочій камері пошкоджує емаль.
▸ Не використовуйте засіб для очищення духовок у теплій робочій камері.
▸ Перед наступним розігріванням повністю видаліть залишки з робочої камери і дверцят робочої камери.
Якщо ущільнення сильно забруднене, дверцята приладу не закриватимуться належним чином. З часом це може призвести до пошкодження поверхонь меблів, що прилягають до приладу.
▸ Слідкуйте за тим, щоб ущільнення завжди залишалось чистим.
▸ Ніколи не використовуйте прилад з пошкодженим ущільненням або без ущільнення.
Використання дверцят приладу як місця для сидіння або зберігання речей може призвести до пошкодження дверцят.
▸ Забороняється сідати, ставити або навішувати предмети на дверцята приладу, а також підпирати їх.
▸ Не ставте на дверцята посуд або приладдя.
На склі дверцят може виникнути стійке забруднення від алюмінієвої фольги.
▸ Алюмінієва фольга у робочій камері не повинна торкатися скла дверцят.

3 Охорона довкілля й ощадливе користування

3.1 Утилізація упаковки

Пакувальні матеріали екологічно безпечні і можуть використовуватися повторно.

- Окремі складники потрібно розсортувати й утилізувати роздільно.

3.2 Заощадження енергії

Якщо ви будете виконувати ці вказівки, прилад споживатиме менше електроенергії.

Розігрівайте прилад, лише якщо це вказано у рецепті або в рекомендованих установках.

✔ Якщо не розігріваючи прилад, ви заощадите до 20 % електроенергії.

Рекомендуємо застосовувати темні форми для випікання, вкриті чорним лаком або чорною емаллю.

✔ Ці форми для випікання особливо добре поглинають тепло.

Під час експлуатації відкривайте дверцята приладу якомога рідше.

✔ Температура в робочій камері підтримується на необхідному рівні, прилад не потребує нагрівання.

Випікайте кілька страв по черзі або паралельно.

✔ Після першого випікання робоча камера залишається розігрітою. Таким чином, скорочується час випікання наступної порції пирогів.

Якщо час випікання тривалий, можна вимкнути прилад на 10 хвилин раніше запланованого.

✔ Залишкового тепла буде достатньо, щоб страва доготувалася.

Вийміть з робочої камери приладдя та посуд, що не використовуються.

✔ Не потрібно нагрівати зайве приладдя.

Страви глибокого замороження перед приготуванням слід розморозити.

✔ Так заощадиться енергія для розморожування.

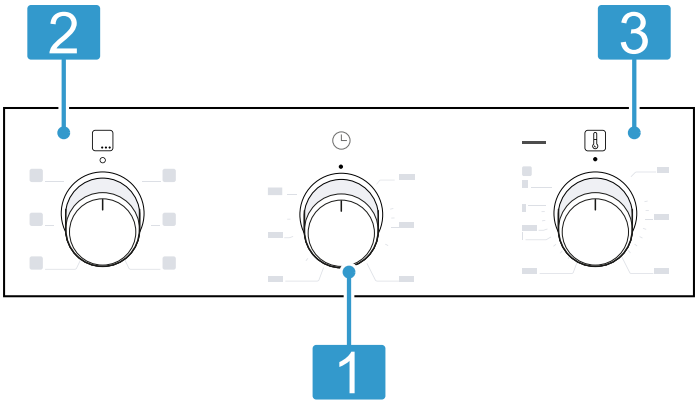
4 Знайомство

4.1 Поля панелі управління

За допомогою панелі управління можна настроювати функції приладу й одержувати інформацію про його робочий стан.

Елементи управління

За допомогою елементів керування можна налаштувати всі функції приладу й одержувати інформацію про його робочий стан.
Залежно від типу приладу показані на малюнку окремі деталі можуть різнитися, наприклад кольором і формою.



1	**Таймер** За допомогою таймера ви можете встановити тривалість виконання режиму. → *"Таймер", Сторінка 6*
2	**Регулятор функцій** За допомогою регулятора функцій ви можете встановити вид нагрівання та інші функції. Регулятор функцій можна обертати з нульового положення ○ праворуч або ліворуч. Залежно від типу приладу регулятор функцій можна заглиблювати. Для блокування або розблокування натисніть регулятор функцій у нульове положення ○. → *"Види нагрівання та функції", Сторінка 5*
3	**Регулятор температури** Налаштуйте температуру регулятором температури для виду нагрівання та оберіть налаштування для інших функцій. Регулятор температури можна обертати з нульового положення ● лише праворуч до упору, не далі цього упору. Залежно від типу приладу регулятор температури можна заглиблювати. Для блокування або розблокування натисніть регулятор температури у нульове положення ●. → *"Температура та рівні налаштувань", Сторінка 6*

Види нагрівання та функції

Для того, щоб ви завжди могли правильно обирати вид нагрівання для страви, яку готуєте, ми пояснимо різницю між ними та можливості їх застосування.

Символ	Вид нагрівання	Використання та функціонування
	Верхнє/нижнє нагрівання	Традиційне випікання та смаження на одному рівні. Цей вид нагрівання підходить в першу чергу для пирогів із соковитою начинкою. Жар надходить рівномірно зверху та знизу.

Символ	Вид нагрівання	Використання та функціонування
		Цей вид нагрівання використовується для визначення споживання енергії у звичайному режимі.
	Нижнє нагрівання	Підрум'янювання страв або готування на водяній бані. Жар надходить знизу.
	Гриль, мала площа нагрівання	Готування на грилі невеликої кількості пласких страв, таких як стейки, ковбаски або тости. Запікання страв. Нагрівається лише середня частина нагрівального елемента гриля.
	Гриль, велика площа	Готування на грилі пласких страв, таких як стейки, ковбаски або тости. Запікання страв. Нагрівання цілої поверхні під нагрівальним елементом гриля.

Інші функції

Тут можна познайомитися з іншими функціями вашого приладу.

Символ	Функція	Застосування
	Лампа підсвічування духової шафи	Увімкніть освітлення робочої камери без нагрівання.

Температура та рівні налаштувань

Для видів нагрівання та функцій доступні різні налаштування.

Символ	Функція	Застосування
•	Нульова позиція	Прилад не нагрівається.
50 - 275	Діапазон температур	Температура в робочій камері у °C.
1, 2, 3 або I, II, III	Режими гриля	Встановіть режими гриля залежно від типу приладу: для великої площі або для малої площі. 1 = слабке нагрівання 2 = середнє нагрівання 3 = сильне нагрівання

Індикатор нагрівання

Прилад відображає етапи нагрівання.
Коли прилад нагрівається, над регулятором температури світиться індикаторна лампа. У паузах між нагріванням індикаторна лампа згасає.
Якщо ви перед готуванням розігріваєте прилад, оптимальним моментом для встановлення страви буде момент, коли вперше засвітиться індикаторна лампа.

Нотатки

- Якщо налаштована функція «Освітлення робочої камери» та встановлена температура, також світиться індикатор нагрівання. При цьому прилад не нагрівається.
- Якщо ваш прилад оснащений функцією освітлення робочої камери і встановлено значення температури, починає світитися також індикатор нагрівання. При цьому прилад не нагрівається.
- Через термічні властивості температура, яка відображається на дисплеї, може трохи відрізнятися від температури в робочій камері.

Таймер

Ви можете встановлювати тривалість до 60 хвилин за допомогою таймера.

Нотатка: Таймер не впливає на роботу духової шафи. Його можна використовувати лише як кухонний таймер.

Позиція	Функція	Пояснення
•	Нульова позиція	Вимк.
🔔	Завершення запрограмованої тривалості	По закінченні встановленого часу лунає сигнал.
🔔 - 60	Проміжок часу	Шкала часу у хвилинах

4.2 Робоча камера

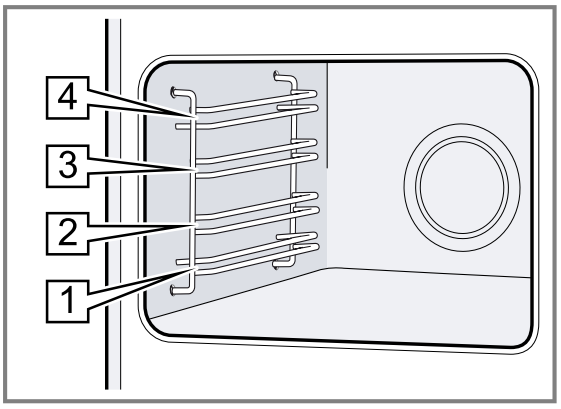
Функції робочої камери полегшують експлуатацію вашого приладу.

Навісні елементи

Можна встановлювати приладдя на різній висоті на підвісних каркасах у робочій камері.

Робоча камера має 4 рівні встановлення. Рівні встановлення рахуються знизу вгору.

Підвісні каркаси можна знімати, наприклад, для очищення.
→ *"Підвісні каркаси", Сторінка 11*



Дверцята приладу

Якщо під час виконання режиму роботи відкрити дверцята, робота приладу продовжиться.

Охолоджувальний вентилятор

Охолоджувальний вентилятор вмикається або вимикається залежно від температури приладу. Тепле повітря відводиться через дверцята.

УВАГА
Забороняється закривати вентиляційні отвори над приладом.
Прилад перегрівається.
▸ Не перекривайте вентиляційні отвори.

Щоб прилад швидше охолонув, вентилятор продовжує працювати деякий час після його вимкнення.

Конденсат

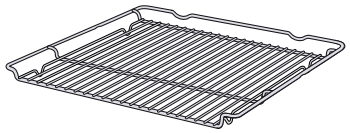
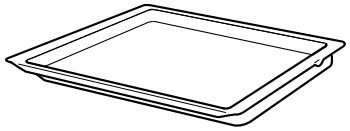
Під час готування у робочій камері та на дверцятах приладу утворюється конденсат. Це є нормальним явищем та не впливає на функціональність приладу. Після готування витріть конденсат.

4.3 Приладдя

Використовуйте оригінальне приладдя. Воно розроблене для вашого приладу.

Нотатка: Приладдя може деформуватися через високу температуру. Деформація не впливає на функціонування. Коли приладдя охолоджується, деформація зникає.

Залежно від типу пристрою приладдя, що постачається з пристроєм, буде різним.

Приладдя		Використання
Решітка		▪ Форми для випікання ▪ Форма для запіканок ▪ Посуд ▪ М'ясо, наприклад, печеня або шматки для гриля ▪ Глибокозаморожені страви
Універсальне деко		▪ Пироги з соковитою начинкою ▪ Печиво домашнє ▪ Хліб ▪ Велика печеня ▪ Глибокозаморожені страви ▪ Збирання рідини, що стікає, наприклад, жиру, що капає з решітки при приготуванні на грилі.

Функція фіксації

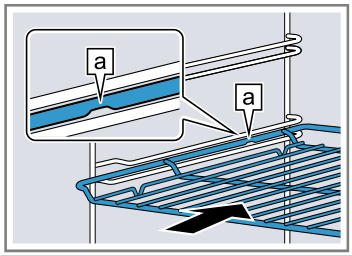
Завдяки фіксаторам приладдя не перекидається під час витягування.
Ви можете обережно витягати приладдя наполовину, до його фіксації. Захист від перекидання працює, лише якщо приладдя правильно встановлено у робочу камеру.

Встановлення приладдя у робочу камеру

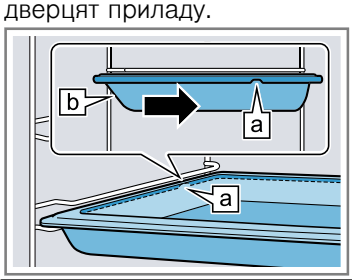
Завжди слідкуйте за правильністю встановлення приладдя у робочу камеру. Лише так можна буде обережно витягувати приладдя наполовину, і воно не перекинеться.

1. Поверніть приладдя так, щоб вигин [a] був позаду і вказував вниз.
2. Приладдя слід вставляти між обома напрямними стійками рівня встановлення.

Решітка	Встановіть решітку відкритою частиною до дверцят приладу, а вигином ⌣ — вниз.



Деко наприклад, універсальне деко або деко для випікання	Встановлюйте деко скосом [b] до дверцят приладу.



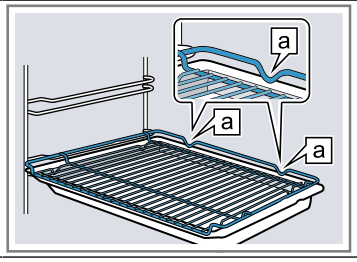
3. Повністю засуньте приладдя, щоб воно не торкалося дверцят приладу.

Нотатка: Виймайте з робочої камери приладдя, яке не знадобиться час експлуатації приладу.

Комбінування приладдя

Для збирання рідини, що стікає при приготуванні, можна використовувати комбінацію решітки та універсального дека.

1. Покладіть решітку на універсальне деко так, щоб обидва розпірні елементи [a] розташовувалися на задній крайці універсального дека.
2. Універсальне деко слід вставляти між обома напрямними стрижнями рівня встановлення. Решітка має знаходитися над верхнім напрямним стрижнем.

Решітка на універсальном у деку	

Інше приладдя

Інше приладдя можна придбати в сервісній службі, у спеціалізованій мережі або через Інтернет.
Широку програму приладдя до вашого приладу ви знайдете у наших проспектах або в Інтернеті:
www.bosch-home.com
Приладдя індивідуальне для кожного приладу. Під час придбання завжди вказуйте точне найменування (номер E) свого приладу.
Наявність того чи іншого приладдя для вашого приладу можна дізнатися в нашому інтернет-магазині або сервісній службі.

5 Перед першим використанням

Налаштуйте прилад для початку експлуатації. Очистьте прилад і приладдя.

5.1 Перша експлуатація

Виконайте налаштування для першого введення в експлуатацію.

5.2 Очищення приладу перед першим використанням

Очистіть робочу камеру та приладдя перед першим приготуванням страв за допомогою приладу.

1. Вийміть з робочої камери приладдя та залишки пакування, наприклад, кульки стиропору.
2. Перед нагріванням протріть гладенькі поверхні в робочій камері м'якою вологою ганчіркою.
3. Протягом усього часу роботи приладу провітрюйте приміщення.
4. Налаштуйте вид нагрівання і температуру.
   → *"Основні відомості про користування", Сторінка 8*

Вид нагрівання	Верхнє/нижнє нагрівання
Температура	Максимум
Тривалість	1 година

5. Вимкніть прилад після закінчення зазначеного часу.
6. Зачекайте, поки охолоне робоча камера.
7. Очистіть гладенькі поверхні лужним розчином і рушником.
8. Ретельно очистіть приладдя лужним розчином та протріть його рушником або м'якою щіткою.

6 Основні відомості про користування

6.1 Увімкнення приладу

- ▸ Поверніть регулятор функцій у положення, відмінне від нульового ○.
- ✔ Прилад увімкнено.

6.2 Вимкнення приладу

- ▸ Встановіть регулятор функцій на нуль ○.
- ✔ Прилад вимкнено.

6.3 Види нагрівання та температура

1. За допомогою регулятора функцій встановіть вид нагрівання.
2. За допомогою регулятора температури встановіть температуру або режим гриля.
- ✔ Через кілька секунд прилад починає розігріватися.
3. Коли страва буде готова, вимкніть прилад.

Порада: Придатний вид нагрівання для вашої страви див. в описі видів нагрівання.

Зміна виду нагрівання

Ви можете змінити вид нагрівання у будь-який момент.

- ▸ За допомогою регулятора функцій встановіть потрібний вид нагрівання.

Зміна температури

Температуру ви можете змінити у будь-який момент.

- ▸ Встановіть регулятором температури бажану температуру.

7 Функції часу

Ваш прилад має функції часу, за допомогою яких можна налаштувати таймер.

7.1 Таймер

Таймер можна використовувати як кухонний таймер. Таймер працює паралельно з іншими налаштуваннями. Таймер можна налаштувати будь-коли, навіть якщо прилад вимкнений.

Нотатка: Таймер не впливає на роботу духової шафи. Його можна використовувати лише як кухонний таймер.

Налаштування таймера

Таймер можна встановити до 60 хвилин при увімкненому та вимкненому приладі.

1. Налаштуйте таймер на потрібну тривалість.
2. Після того як час таймера вийшов:
   ▸ Лунає сигнал. Таймер автоматично переходить в положення «Вимк.» ●.

8 Чищення та догляд

Щоб прилад працював довго, слід ретельно чистити його й доглядати за ним.

8.1 Засіб, придатний для чищення

Щоб не допустити пошкодження різних поверхонь приладу, використовуйте лише придатні очисні засоби.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека ураження електричним струмом!
Рідина, що витекла, може спричинити ураження електричним струмом.
▸ Не можна чистити прилад за допомогою парового або високотискового приладу.

УВАГА
Непридатні засоби для очищення пошкоджують поверхні приладу.
▸ Не використовуйте агресивні чи абразивні очисні засоби.
▸ Не застосовуйте засоби для очищення, що мають високий вміст спирту.
▸ Не застосовуйте жорсткі або металеві губки.
▸ Не використовуйте спеціальні засоби для очищення, якщо прилад ще не охолонув.

Використання засобу для очищення духовок у теплій робочій камері пошкоджує емаль.
▸ Не використовуйте засіб для очищення духовок у теплій робочій камері.
▸ Перед наступним розігріванням повністю видаліть залишки з робочої камери і дверцят робочої камери.

Нові губки містять залишкові часточки, що залишилися після виробництва.
▸ Нові губки для миття слід ретельно промивати перед використанням.

Відповідні очисні засоби

Для очищення поверхонь приладу використовуйте тільки відповідні очищуючі засоби.
Дотримуйтесь інструкцій щодо очищення приладу.
→ *"Очищення приладу", Сторінка 10*

Прилад

Поверхня	Відповідні очисні засоби	Вказівки
Поверхні з нержавіючої сталі	▪ Гарячий лужний розчин ▪ Спеціальні засоби для догляду за високоякісною сталлю для очищення нагрітих поверхонь	Щоб запобігти корозії, відразу ж видаляйте плями вапна, жиру, крохмалю і яєчного білка з поверхонь з нержавіючої сталі. Наносьте засіб для догляду за високоякісною сталлю тонким шаром.
Емалеві, пластикові, пофарбовані або трафаретні поверхні наприклад, панель управління	▪ Гарячий лужний розчин	Не використовуйте шкребок або засіб для очищення скла.
Кнопки	▪ Гарячий лужний розчин	Очистіть ганчіркою для посуду та висушіть м'яким рушником. Не знімайте та не тріть.

Кришка приладу

Область застосування	Відповідні очисні засоби	Вказівки
Скло дверцят	▪ Гарячий лужний розчин	Не використовуйте шкребок для скла або губку з нержавіючої сталі.

Область застосування	Відповідні очисні засоби	Вказівки
		Порада: Для ретельнішого очищення зніміть скло дверцят. → *"Дверцята приладу", Сторінка 12*
Захисна панель дверцят	▪ з високоякісної сталі: Очисник високоякісної сталі: ▪ з пластмаси: Гарячий лужний розчин	Не використовуйте шкребок або засіб для очищення скла. **Порада:** Для більш ретельного очищення кришки приладу зніміть захисну панель. → *"Дверцята приладу", Сторінка 12*
Ручка дверцят	▪ Гарячий лужний розчин	Щоб запобігти появі стійких забруднень, які неможливо видалити, відразу витирайте засіб для видалення накипу при потраплянні на ручку дверцят.

Варильна поверхня

Область застосування	Відповідні очисні засоби	Вказівки
Емальовані поверхні	▪ Гарячий лужний розчин ▪ Розчин оцту ▪ Засіб для очищення духовок	При стійких забрудненнях розмочуйте плями або використовуйте щітку чи губку з нержавіючої сталі. Для того, щоб варильна поверхня висохла після очищення, залиште кришку приладу відкритою. **Нотатки** ▪ За дуже високих температур емаль може вигоряти, внаслідок чого її колір може незначним чином змінитися. Це не впливає на функціонування приладу. ▪ Крайки тонкого дека для випікання не повністю вкриті емаллю і можуть бути шорсткими. Стійкість до корозії від цього не зменшується. ▪ Залишки харчових продуктів можуть утворити білий наліт на емальованих поверхнях. Цей наліт не є небезпечним для здоров'я. Це не впливає на функціонування приладу. Видалити цей наліт можна за допомогою лимонної кислоти.
Скляна кришка на лампі підсвічування духовки	▪ Гарячий лужний розчин	При стійких забрудненнях використовуйте засіб для очищення духовок.
Навісні елементи	▪ Гарячий лужний розчин	При стійких забрудненнях розмочуйте плями або використовуйте щітку чи губку з нержавіючої сталі. **Порада:** Зніміть підвісні каркаси для очищення. → *"Підвісні каркаси", Сторінка 11*
Приладдя	▪ Гарячий лужний розчин ▪ Засіб для очищення духовок	При стійких забрудненнях розмочуйте плями або використовуйте щітку чи губку з нержавіючої сталі. Емальоване приладдя можна мити у посудомийній машині.

8.2 Очищення приладу

Щоб уникнути пошкодження приладу, очищуйте його відповідно до вказівок придатними очисними засобами.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека опіків!
Прилад та його доступні частини нагріваються під час використання.
- ▸ Не можна торкатися нагрівальних елементів.
- ▸ Дітям до 8 років не дозволяється наближатися до приладу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека пожежі!
Залишки їжі, жир та сік від смаження можуть загорітись.
- ▸ Перед використанням видаліть сильні забруднення з робочої камери, нагрівальних елементів та приладдя.

Вимога: Зважайте на вказівки щодо очисних засобів.

→ *"Засіб, придатний для чищення", Сторінка 9*

1. Очищуйте прилад гарячим лужним розчином і ганчіркою для посуду.
   - ▸ Для деяких поверхонь можна використовувати альтернативні очисні засоби.

     → *"Відповідні очисні засоби", Сторінка 9*
2. Витріть насухо м'яким рушником.

8.3 Очищення елементів управління

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека ураження електричним струмом!
Рідина, що витекла, може спричинити ураження електричним струмом.
- ▸ Не знімайте поворотний перемикач для очищення.
- ▸ Не застосовуйте мокрі губки.

1. Дотримуйтеся інформації щодо використання засобів для чищення.
2. Очищуйте вологою губкою з гарячим лужним розчином.
3. Після цього витріть поверхню насухо м'яким рушником.

8.4 Очищення поверхонь з високоякісної сталі

1. Дотримуйтеся інформації щодо використання засобів для чищення.
2. Очищуйте губкою з гарячим лужним розчином, проводячи в напрямку шліфування.
3. Після цього витріть поверхню насухо м'яким рушником.
4. М'якою тканиною нанесіть тонким шаром засіб для догляду за високоякісною сталлю.

Порада: Засіб для догляду за високоякісною сталлю можна придбати в сервісному центрі або в онлайн-магазині.

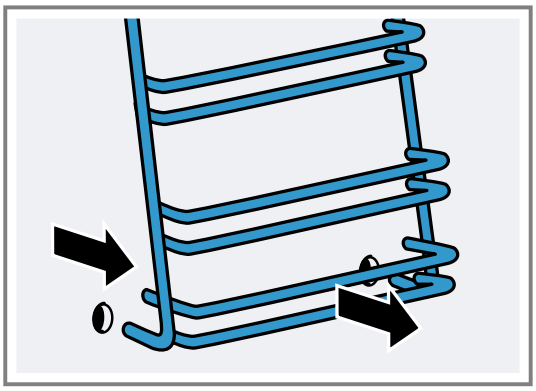
9 Підвісні каркаси

Підвісні каркаси можна зняти для ретельного очищення каркасів та робочої камери.

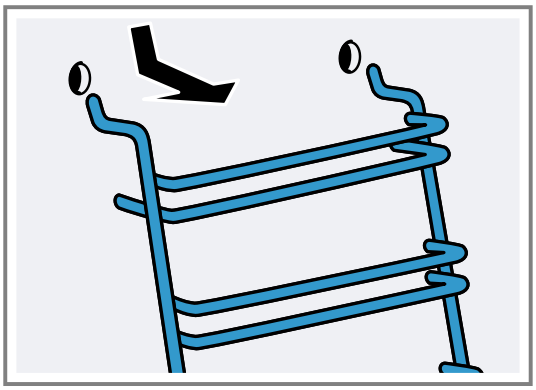
9.1 Знімання підвісних каркасів

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека опіків!**
Підвісні каркаси дуже сильно нагріваються.
- Не торкайтесь розпечених підвісних каркасів.
- Залиште прилад охолонути.
- Не підпускайте дітей до приладу.

1. Тримайте каркас знизу та злегка потягніть його вперед. Витягніть подовжувальні штифти із нижньої частини каркасу із кріпильних отворів.

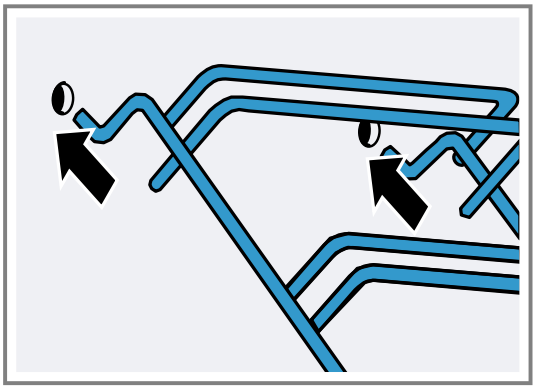


2. Потім потягніть спочатку увесь каркас вниз, потім вперед і зніміть його.

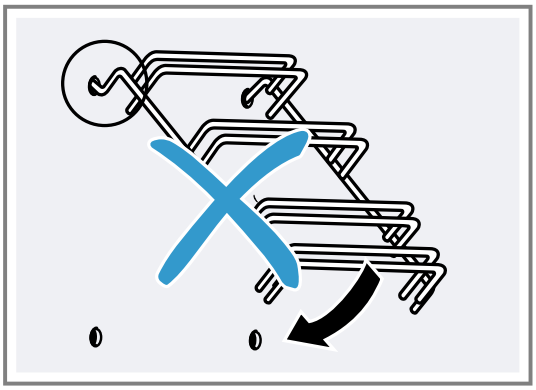


9.2 Встановлення підвісних каркасів

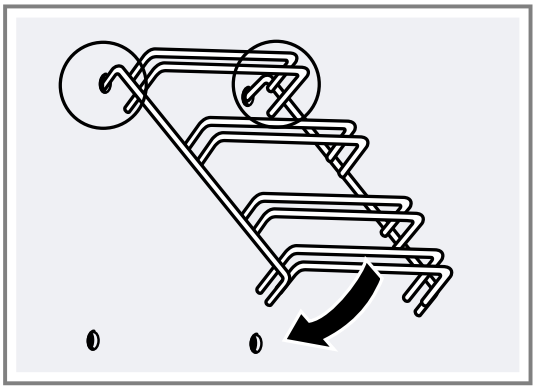
1. Встановіть обидва гаки над каркасом у верхні отвори.



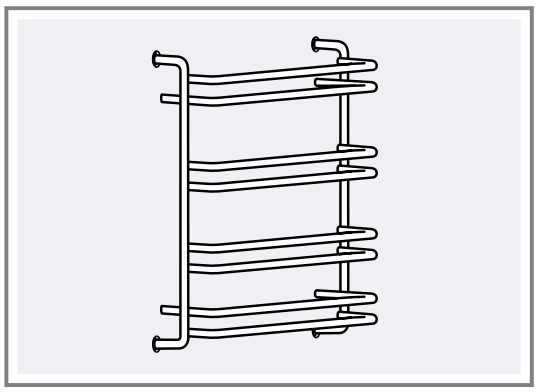
2. **УВАГА –** Неправильний монтаж
   - Ніколи не рухайте підвісний каркас, якщо ви не встановили повністю два гачки у верхні отвори. Інакше можна пошкодити емальований шар і зламати.



3. Обидва гаки повинні бути повністю вставлені у верхні отвори. Повільно та обережно посуньте каркас вниз та вставте у нижні отвори.



4. Обидва каркаси навісьте у бокові стінки духової шафи.



Якщо каркаси встановлені правильно, відстань між двома верхніми рівнями більше.

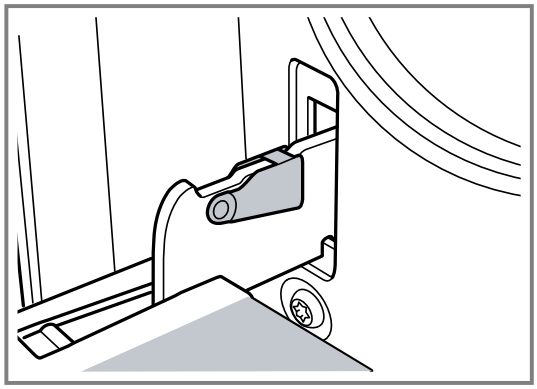
10 Дверцята приладу

Зазвичай достатньо очистити зовнішні дверцята приладу. Якщо дверцята приладу дуже забруднені зовні та всередині, ви можете зняти їх та очистити.

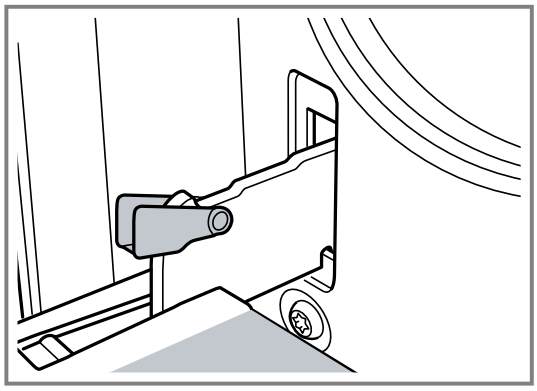
10.1 Петлі дверцят

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека травмування!**
Якщо на петлях немає стопорного механізму, вони заскакують із великою силою.
- Відкриваючи дверцята приладу, переконайтесь, що фіксуючі важелі повністю закриті або повністю відкриті.

1. На петлях дверцят духової шафи є фіксатори. Якщо фіксатор закритий, дверцята заблоковані.



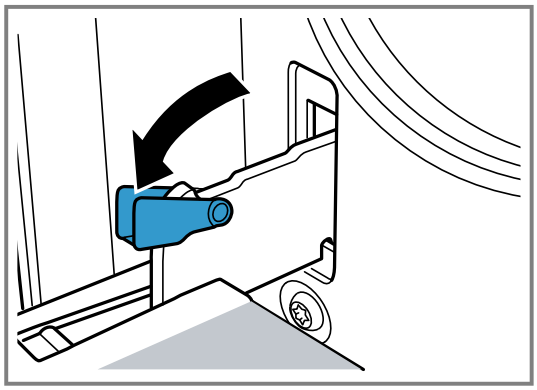
Їх не можна демонтувати.
2. Якщо фіксатори для демонтажу дверцят відкриті, заблоковані петлі.



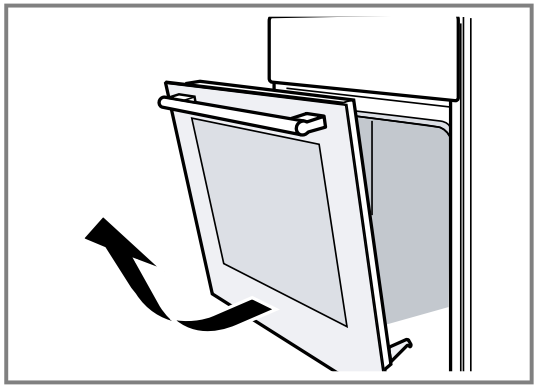
Петлі не можуть замикатися.

10.2 Знімання дверцят приладу

1. Повністю відкрийте дверцята духової шафи.
2. Відкрийте стопорні механізми на лівій та правій петлі.



3. Закрийте дверцята до упору. Обома руками обхопіть дверцята ліворуч та праворуч. Прикрийте дверцята ще трохи та вийміть їх.



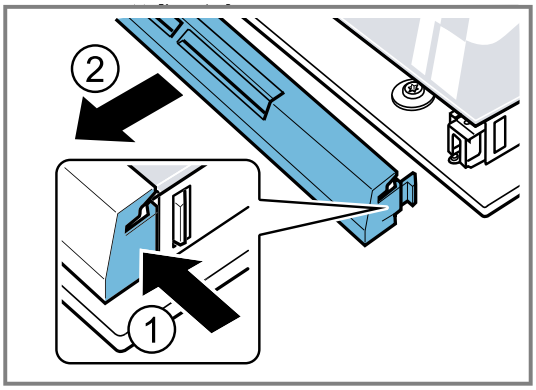
10.3 Демонтаж скла дверцят

Для кращого очищення ви можете зняти скло з дверцят духової шафи.

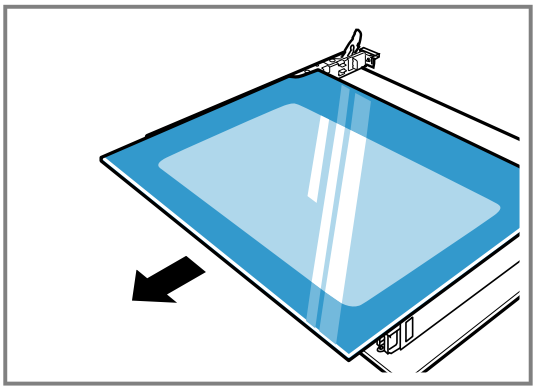
⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека травмування!**
Подряпане скло дверцят приладу може тріснути.
- Не використовуйте агресивні абразивні матеріали або гострі металеві скребки для очищення скла дверцят духовки, оскільки вони можуть подряпати поверхню.

Деталі дверцят приладу можуть мати гострі краї.
- Використовуйте рукавички.

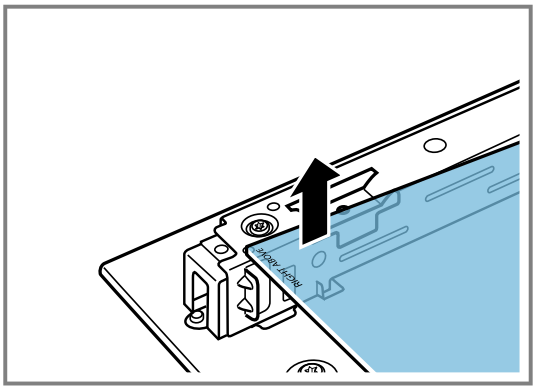
1. Зніміть дверцята духової шафи.
   → *"Знімання дверцят приладу", Сторінка 12*
2. Покладіть дверцята на рушник ручкою вниз.
3. Щоб зняти верхню кришку дверцят, натисніть на язичок зліва та справа. Витягніть захисну панель.



4. Підніміть верхнє скло та витягніть його.



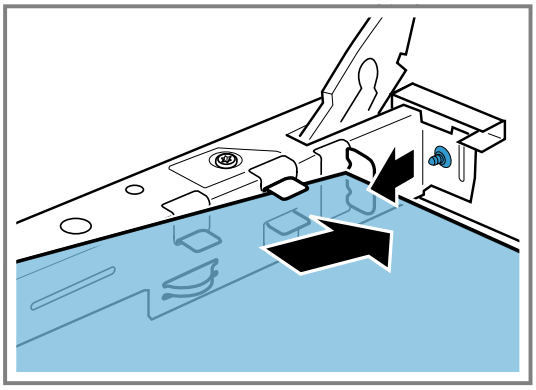
5. Підніміть скло та витягніть його.



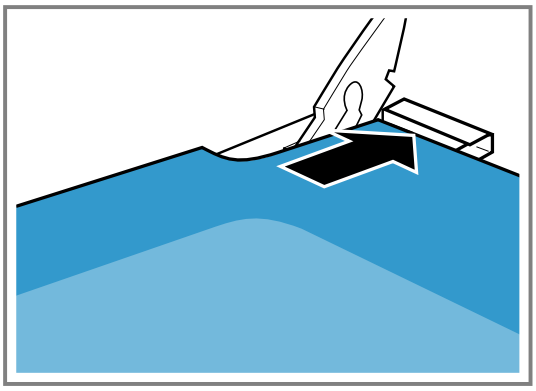
10.4 Встановлення скла дверцят

Під час вбудовування переконайтеся, що напис «right above» не перевернутий.

1. Встановіть скло під кутом назад.



2. Встановивши скло в обидва тримачі, посуньте його під кутом рухом від себе.



   Вирівняйте скло по обох отворах на нижній стороні. Гладка поверхня скла повинна бути зовні.
3. Встановіть захисну панель зверху на дверцята духової шафи й притисніть її.
   Язички з обох сторін повинні зафіксуватись.
4. Установіть дверцята.
   → *"Встановлення дверцят", Сторінка 13*

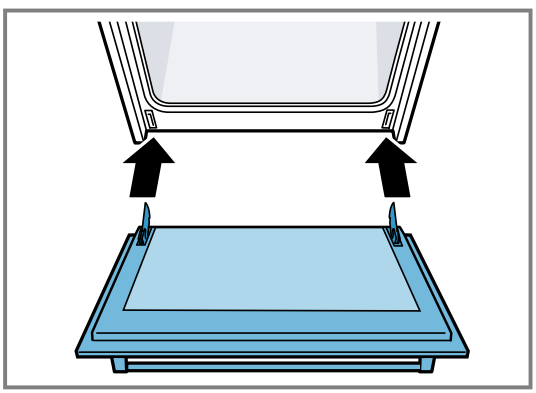
Нотатка: Духову шафу можна буде використовувати лише тоді, коли скло буде правильно встановлене.

10.5 Встановлення дверцят

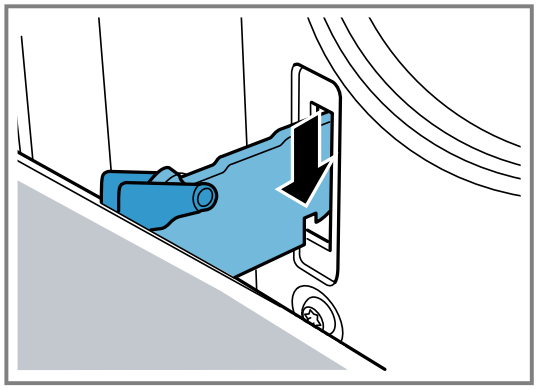
Знову встановіть дверцята у зворотному порядку дій.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека травмування!**
Дверцята духової шафи можуть ненавмисно випасти або петля може раптово зачинитися.
- ▸ У цьому разі не тримайтеся за петлю. Зверніться до сервісної служби.

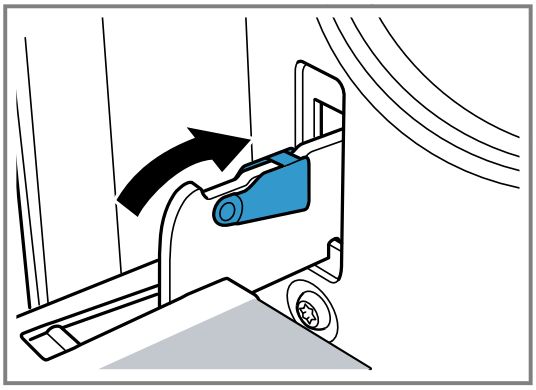
1. При встановленні дверцят духової шафи перевірте, щоб обидві петлі були спрямовані в отвір.



2. Вирізи на петлях мають зафіксуватися з обох боків.



3. Знову защепніть обидва фіксатори.



4. Зачиніть дверцята приладу.

10.6 Додатковий захист дверцят

Існують додаткові захисні пристосування для запобігання контакту з дверцятами духової шафи. Якщо діти можуть знаходитися поблизу духової шафи, встановіть ці захисні пристосування. Ви можете замовити це спеціальне приладдя 11023590 у сервісній службі.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека опіків!**
Під час тривалого готування дверцята духової шафи можуть дуже сильно нагрітися.
- Коли духова шафа працює, утримуйте маленьких дітей подалі від духової шафи та стежте за ними.

11 Усунення несправностей

Незначні несправності приладу можна усувати власноруч. Перш ніж звертатися до сервісної служби, скористайтеся відомостями про усунення несправностей. Так можна уникнути зайвих витрат.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека травмування!**
Ремонтні роботи, виконані неналежним чином, можуть складати небезпеку для користувача.
- Ремонтувати прилад дозволено тільки фахівцям.
- Якщо прилад несправний, зверніться до сервісної служби.
  → *"Сервісні центри", Сторінка 15*

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека ураження електричним струмом!**
Ремонтні роботи, виконані неналежним чином, можуть становити небезпеку для користувача.
- Ремонтувати прилад дозволено тільки фахівцям.
- Для ремонту приладу дозволяється використовувати лише оригінальні запчастини.
- Щоб уникнути небезпек, у разі пошкодження кабелю живлення цього приладу його заміну має виконувати виробник, сервісний центр або особа з відповідною кваліфікацією.

11.1 Несправності в роботі

Несправність	Причина й усунення несправності
Прилад не працює.	Не вставлений штекер мережного кабелю . ▸ Підключіть прилад до електромережі.
	Спрацював запобіжник у розподільному блоці. ▸ Перевірте запобіжник на електричному щиті.
	Зник струм. ▸ Перевірте, чи працює освітлення й інші прилади в приміщенні.

11.2 Заміна лампи підсвічування духової шафи

Якщо у робочій камері не працює освітлення, замініть лампу підсвічування духової шафи.

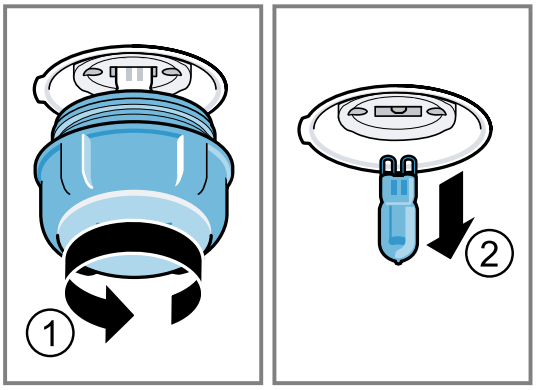
Нотатка: Термостійкі галогенові лампи на 230 В, 40 - 43 Вт ви можете придбати у сервісній службі або у дилера. Використовуйте тільки такі лампи. Торкайтеся нових галогенних ламп лише через чисту суху тканину. Таким чином подовжується строк експлуатації лампи.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека опіків!**
Прилад та його доступні частини нагріваються під час використання.
- Не можна торкатися нагрівальних елементів.
- Дітям до 8 років не дозволяється наближатися до приладу.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека ураження електричним струмом!**
Під час заміни лампи контакти патрона залишаються під напругою.
- Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, перед заміною лампи переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Додатково витягніть мережевий штекер або вимкніть запобіжник у розподільному блоці.

Вимоги
- Прилад від'єднаний від мережі живлення.
- Робоча камера охолола.
- У вас є нова галогенна лампа для заміни.

1. Щоб запобігти ушкодженню, покладіть у робочу камеру рушник для посуду.
2. Поверніть скляний захисний ковпак ліворуч.
3. Витягніть галогенну лампу, не повертаючи .



4. Вставте нову галогенну лампу та міцно притисніть у патрон.
   Зважайте на позицію штифта.
5. Залежно від типу приладу скляний захисний ковпак оснащено ущільнювальним кільцем. Встановіть ущільнювальне кільце.
6. Вкрутіть скляний захисний ковпак.
7. Вийміть з робочої камери рушник для посуду.
8. Підключіть прилад до електромережі.

12 Транспортування та утилізація

Тут ви дізнаєтеся, як підготувати прилад до транспортування. Крім того, ви дізнаєтеся, як утилізувати старі прилади.

12.1 Утилізація старих приладів

Екологічна утилізація дає змогу повторно використовувати цінну сировину.

1. Витягніть штепсельну вилку кабелю живлення.
2. Переріжте кабель живлення.
3. Утилізуйте прилад екологічним способом.
   Інформацію щодо актуальних способів утилізації можна отримати у продавця приладу або органів місцевого самоврядування.



Цей прилад маркіровано згідно положень європейської Директиви 2012/19/EU стосовно електронних та електроприладів, що були у використанні (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Директивою визначаються можливості, які є дійсними у межах Європейського союзу, щодо прийняття назад та утилізації бувших у використанні приладів.

12.2 Транспортування приладу

Зберігайте оригінальну упаковку приладу. Переносьте прилад лише в оригінальній упаковці. Зверніть увагу на транспортні стрілки на упаковці.

1. Закріпіть усі рухомі деталі в приладі та на ньому скотчем, який потім можна видалити, не залишаючи слідів.
2. Щоб уникнути пошкодження приладу, засуньте все приладдя, таке як деко для випікання, до відповідних відсіків і прокладіть по краях тонкий картон.
3. Для запобігання ударам об внутрішню частину скла дверцят помістіть картон або інший подібний захист між передньою і задньою частинами скла дверцят.
4. Прикріпіть дверцята та, за наявності, верхню кришку до боків приладу скотчем.

Якщо оригінальної упаковки більше немає

1. Щоб забезпечити достатній захист від будь-яких пошкоджень під час транспортування, упакуйте прилад у захисну упаковку.
2. Транспортуйте прилад у вертикальному положенні.
3. Не тримайте прилад за ручку дверцят або за з'єднання на задній панелі, оскільки це може його пошкодити.
4. Не кладіть на прилад важкі предмети.

13 Сервісні центри

Важливі для безпеки оригінальні запасні частини, що відповідають Директиві ЄС щодо екологічного проектування, можна придбати в нашій сервісній службі впродовж щонайменше 10 років з моменту виходу приладу на ринок Європейського економічного простору.

Нотатка: Робота сервісного центру в гарантійних випадках безкоштовна.

Для отримання детальної інформації про гарантійний термін та умови гарантії у вашій країні, будь ласка, використовуйте QR-код на вкладеному документі з інформацією про сервісні контакти та умови гарантії, зв'яжіться з нашою сервісною службою, вашим дилером або відвідайте наш веб-сайт.
Звертаючись до сервісного центру, назвіть номер виробу (E-Nr.) і заводський номер (FD) приладу.

Виробник: "БСХ Хаузгерете ГмбХ" вул. Карл-Верi-Штрасе, 34, м. Мюнхен, 81739, Німеччина
Імпортер: ТОВ "БСХ Побутова Техніка", 03124, м.Київ, вул.Волноваська, 10/14 корп.Б, Україна
Ви можете знайти контактні дані сервісної служби за допомогою QR-коду на документі з інформацією про сервісні контакти та гарантійні умови, який додається, або на нашому веб-сайті.
Цей виріб містить джерела світла класу енергоефективності G.
Інформацію згідно з регламентом (EU) 65/2014, (EU) 66/2014 та (EU) 2023/826 можна знайти в мережі Інтернет за адресою *www.bosch-home.com* на сторінці виробу й сервісній сторінці вашого приладу в інструкціях з експлуатації і в додаткових документах.

13.1 Номер виробу (E-Nr.) і заводський номер (FD)

Номер виробу (E-Nr.) і заводський номер (FD) приладу наведено на заводській табличці.
Щоб знайти заводську табличку з номерами, відчиніть дверцята приладу.



Щоб мати змогу швидко знайти відомості про прилад і телефонний номер сервісного центру, ці дані можна записати.

14 Для досягнення кращого результату

Тут ви знайдете огляд оптимальних налаштувань для приготування різних типів страв, а також рекомендації щодо приладдя та посуду. Ми підібрали рекомендації, що оптимально підходять для вашого приладу.
Ви можете знайти докладні таблиці випікання і поради щодо випікання для вашого приладу в інструкціях в Інтернеті:
www.bosch-home.com

14.1 Вказівки з приготування

Зважайте на цю інформацію при приготуванні.

- Температура та тривалість готування залежать від кількості продуктів та рецепту. Тому вказана зона регулювання параметрів. Спочатку оберіть нижче значення.
- Значення налаштування стосуються страв, що ставляться в холодну робочу камеру.
  Встановлюйте приладдя тільки після попереднього розігрівання робочої камери.
- Вийміть з робочої камери непотрібне приладдя та посуд.
- Слідкуйте, щоб приладдя було встановлено належним чином.

14.2 Вказівки щодо випікання

Для випікання використовуйте зазначені рівні встановлення.

Випікання на одному рівні	Висота
Випічка з тіста, що підійшло/борошняні вироби або форма на решітці	2
Випічка з плаского тіста/борошняні вироби або випікання на деку для випікання	2 - 3

Нотатка: Для оптимального результату готування рекомендуємо темні форми для випікання з металу.

14.3 Вказівки для готування у режимі смаження та гриля

Значення налаштування стосуються страв з нефаршированого, готового для смаження м'яса, птиці або риби, щойно вийнятих з холодильника, що ставляться в холодну робочу камеру.

УВАГА
Продукти з підвищеною кислотністю можуть пошкодити ґрати

- ▸ Не кладіть кислі продукти, такі як фрукти або приправлені кислим маринадом продукти на гриль безпосередньо на ґрати.

- Чим більші птиця, м'ясо або риба, тим нижча температура і довший час готування.
- Переверніть м'ясо, птицю та рибу після приблизно від 1/2 до 2/3 вказаного часу.
- Додайте трохи рідини в посуд до птиці. Налийте в посуд рідину так, щоб вона покривала дно на 1-2 см.
- Якщо перевертаєте птицю, слідкуйте за тим, щоб спочатку внизу була сторона філе або сторона шкірки.
- Перевертайте шматки, що смажаться, за допомогою спеціальних щипців. Якщо ви робите це виделкою, сік з м'яса витече і воно буде сухим.
- Соліть стейки тільки після готування. Сіль вилучає воду з м'яса.

Примітка для людей, які страждають на алергію на нікель
У поодиноких випадках незначні залишки нікелю можуть потрапити в їжу.

14.4 Вибір страви

Страва	Приладдя/посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C / рівень гриля	Тривалість, хв
Пиріг із здобного тіста, простий	Прямокутна форма або форма для кексу	2	⊟	160-180	50-60
Фруктовий/сирний торт з пісочного тіста	Рознімна форма Ø 26 см	2	⊟	160-180	70-90

Страва	Приладдя/посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C / рівень гриля	Тривалість, хв
Бісквітний торт, 6 яєць	Рознімна форма Ø 28 см	2		160-180	35-45
Бісквітний рулет	Універсальне деко	2		170-190 [1]	15-20
Пиріг з пісочного тіста з соковитою начинкою	Універсальне деко	2		160-180	60-90
Кекси	Деко для кексів на решітці	2		170-190	20-40
Дрібне печиво, дріжджове	Універсальне деко	3		160-180	25-35
Домашнє печиво	Універсальне деко	3		140-160	20-30
Хліб, 1000 г, у прямокутній формі та встановлений без форми	Універсальне деко або Прямокутна форма	2		200-220	35-50
Піца, свіжі інгредієнти	Універсальне деко	2		190-210	20-30
Піца, свіжа, тонкий корж	Універсальне деко	2		250-270 [1]	15-25
Французький пиріг, швейцарський пиріг	Форма для пирогів	1		210-230	40-50
Запіканка, пікантна,свіжі, готові інгредієнти	Форма для запіканок	2		200-220	30-60
Курча, 1,3 кг, нефарширование	Відкритий посуд	2		200-220	60-80
Дрібні шматочки курчати, по 250 г	Відкритий посуд	2		210-230	40-50
Гусак, нефарширований, 3 кг	Відкритий посуд	2		200-220	120-140
Свинина для запікання без шкірки, наприклад, зашийок, 1,5 кг	Відкритий посуд	2		210-230	140-160
Яловиче філе, середнього ступеня просмаження, 1 кг	Відкритий посуд	3		210-220	45-55
Тушкована яловичина, 1,5 кг	Закритий посуд	2		200-220	100-120 [2]
Ростбіф, середнього ступеня просмаження, 1,5 кг	Відкритий посуд	2		210-220	60-70
Гамбургер, 3-4 см заввишки	Решітка	4		3 [3]	25-30 [4]
Стегно ягняти без кістки, середнє, 1,5 кг	Відкритий посуд	2		200-210	70-80 [5]
Риба, на грилі, ціла, 300 г, наприклад, форель	Решітка	2		2	20-25 [4]

14.5 Йогурт

З приладом ви зможете приготувати домашній йогурт.

Приготування йогурту

1. Вийміть з робочої камери приладдя та підвісні каркаси.
2. 1 л молока жирністю 3,5 % розігрійте на варильній поверхні до 90 °C і дайте охолонути до 40 °C. УВТ-молоко розігрівайте лише до 40 °C.
3. Додайте до молока 30 г йогурту.
4. Розкладіть масу у маленькі ємності, наприклад, у невеликі склянки з кришкою.
5. Накрийте посуд фольгою, наприклад, харчовою плівкою.
6. Поставте посуд на дно робочої камери.
7. Налаштуйте прилад відповідно до рекомендованих налаштувань.
8. Після приготування залиште йогурт охолоджуватися у холодильнику.

Йогурт

Страва	Приладдя/посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання / функція	Температура, °C	Тривалість, хв.
Йогурт	Чашка / склянка	Дно робочої камери		-	4-5 годин

[1] Попередньо прогрійте прилад.
[2] Спочатку додайте рідину в посуд, шматок смажені повинен бути зануреним у рідину принаймні на 2/3
[3] Переверніть страву після 2/3 загального часу.
[4] Встановіть універсальне деко під решіткою.
[5] Не перевертайте страву. Налийте воду на дно.

14.6 Тестові страви

Ці огляди створено для контрольних інстанцій, щоб полегшити випробування приладу відповідно до EN 60350-1.

Випікання

Зважайте на цю інформацію при випіканні тестових страв.

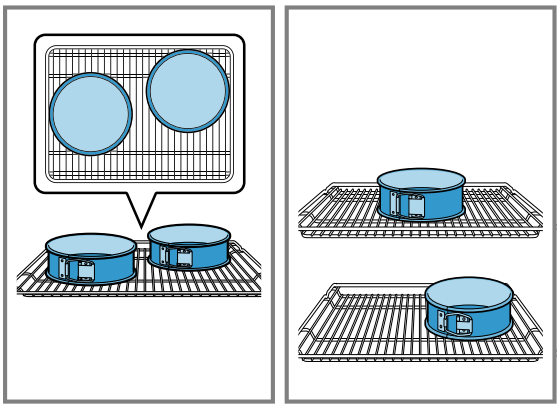
Загальні вказівки щодо встановлення приладу

- Значення налаштування стосуються страв, що ставляться в холодну робочу камеру.
- Завжди беріть до уваги вказівки щодо попереднього розігрівання, наведені у таблиці. Значення налаштувань дійсні без швидкого розігрівання.
- На початку випікання страви встановлюйте нижчу температуру.

Рівні встановлення

Рівні встановлення при випіканні на одному рівні:
- Універсальне деко / деко для випікання: висота 3
- Форми на решітці: рівень 2

Випікання у двох рознімних формах:
Якщо ваш прилад передбачає приготування на кількох рівнях, поставте банки поруч або одну над іншою в робочій камері.



Випікання

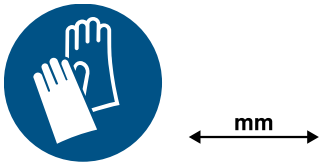
Страва	Приладдя/посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Тривалість, хв.
Фігурне печиво	Універсальне деко	3		140-150	30-40
Кексики	Універсальне деко	3		150 [1]	25-35
Бісквіт на воді	Рознімна форма Ø 26 см	2		160-170 [2]	30-40

Готування на грилі

Страва	Приладдя/посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C / рівень гриля	Тривалість, хв
Підсмаження тостів	Решітка	4		3	0,2-1,5

15 Інструкція з монтажу

Під час монтажу приладу зважайте на цю інформацію.



15.1 Важливі вказівки

Цей прилад призначений для використання на висоті щонайбільше 4000 м над рівнем моря. Не використовуйте ручку дверцят для транспортування або вбудовування приладу. Під час усіх монтажних робіт прилад повинен бути відключений від електромережі.

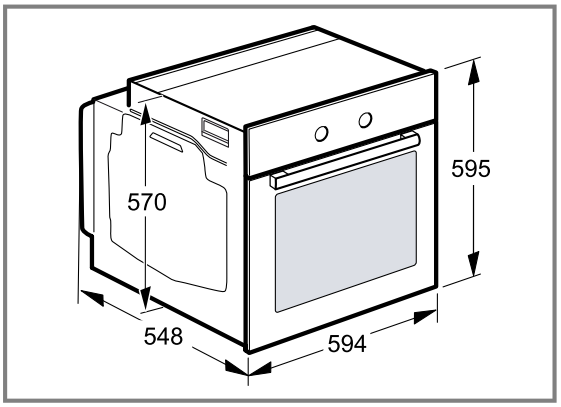
- Лише вбудовування, проведене майстром згідно з цією інструкцією з установлення, гарантує безпечну експлуатацію приладу. За пошкодження, які виникають через неправильне вбудовування, відповідальність несе майстер-монтажник.
- Розпакувавши прилад, перевірте його. За наявності пошкоджень, що виникли внаслідок транспортування, не підключайте прилад.
- Враховуйте інструкції з монтажу для вбудовування приладдя.
- Перед введенням в експлуатацію зніміть пакувальний матеріал та клейку плівку з робочої камери та дверцят.
- Меблі, в які вбудовується прилад, повинні витримувати температуру до 90 °C, а панелі меблів, що знаходяться поруч, — до 70 °C.
- Не вбудовуйте прилад за декоративною панеллю або дверцятами меблів, інакше виникне небезпека перегрівання.

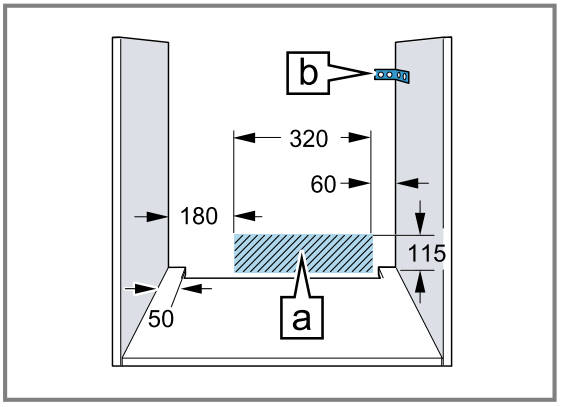
[1] Попередньо прогрійте прилад 5 хвилин. Не використовуйте цю функцію для попереднього нагрівання у приладах з функцією швидкого нагрівання.
[2] Попередньо прогрійте прилад. Не використовуйте цю функцію для попереднього нагрівання у приладах з функцією швидкого нагрівання.

- Перш ніж почати встановлення приладу, виконайте прирізні роботи на меблях. Видаліть стружку. Вона може порушити функціональність електричних елементів.
- Одягайте захисні рукавички, щоб уникнути порізів. Деталі, що використовуються під час монтажу, можуть мати гострі краї.
- Розміри на малюнках в міліметрах

15.2 Габарити приладу

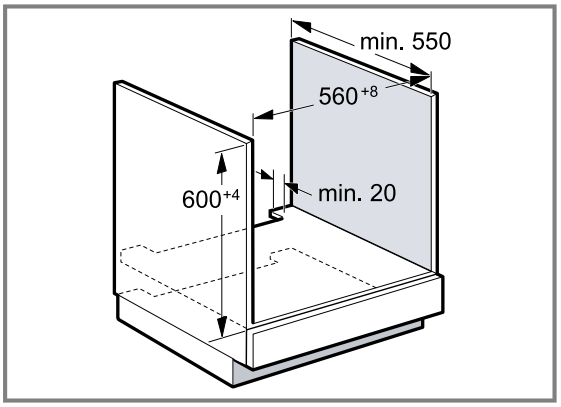
Тут вказані габаритні розміри приладу.





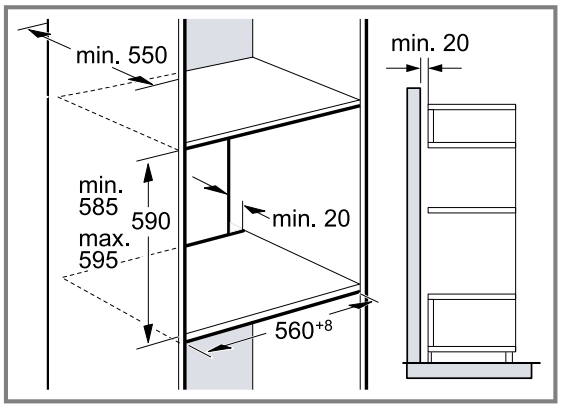
- Точки підключення приладу повинні знаходитися у заштрихованій зоні A або поза зоною монтажу.
- Незакріплені меблі прикріпіть стандартним кутником B до стіни.

15.3 Монтаж приладу під стільницею



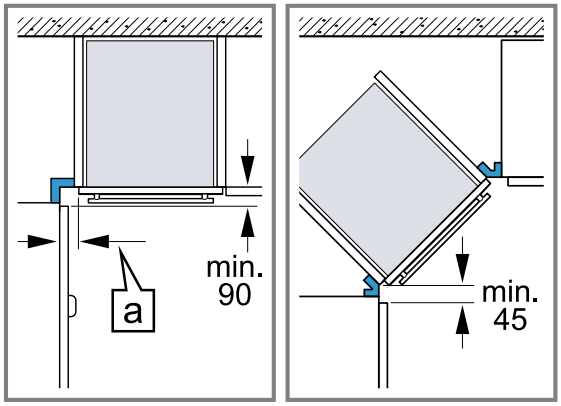
- Для вентиляції приладу потрібно виконати вентиляційні прорізи в перекриттях.
- Закріпіть стільницю на меблях для вбудовування.
- Дотримуйтесь інструкції з монтажу варильної поверхні.

15.4 Вбудовування у високу шафу



- Для вентиляції приладу необхідні вентиляційні прорізи в перекриттях.
- Якщо у високій шафі окрім задньої стінки елементу є додаткові задні стінки, їх потрібно прибрати.
- Встановлюйте прилад на такій висоті, щоб можна було легко зняти приладдя.

15.5 Кутовий монтаж



- При кутовому монтажі дотримуйтеся мінімальних розмірів, щоб можна було відкрити кришку приладу. Розмір [a] залежить від товщини панелі меблів та ручки.

15.6 Електропідключення

Щоб безпечно виконати під'єднання приладу до електромережі, керуйтеся цими вказівками. Забороняється використання приладу в приміщеннях, де електрична мережа не обладнана заземлювальним проводом.

- Перед першим використанням приладу потрібно переконатися, що ваша побутова електрична система заземлена і відповідає чинним вимогам безпеки. Прилад повинен встановлювати кваліфікований технік. Дотримуйтеся норм місцевої енергопостачальної компанії та загальних законів. Відсутність заземлення або неправильний монтаж може в окремих випадках призвести до пошкодження майна чи серйозних травм, наприклад, смерті або травм в результаті ураження електричним струмом. За фізичні травми та матеріальні збитки, завдані приладом через несправність або неправильне підключення до електромережі, виробник не несе жодної відповідальності.
- Під час усіх монтажних робіт прилад повинен бути відключений від електромережі.
- Прилад відповідає класу захисту I і повинен бути підключений до заземленої розетки.

- Кабель живлення H05 V-F 3G повинен мати розмір не менше 1,5 мм². Жовто-зелений провід заземлення повинен підключатись першим і бути дещо довшим з боку приладу, ніж два інших проводи.
- Відповідно до вимог з техніки безпеки, слід використовувати багатополюсний розподільник (відстань між контактами має становити не менше 3 мм). При приєднанні до заземленої і легкодосяжної штепсельної розетки розподільник не потрібен.
- Під час монтажу повинен забезпечуватись захист від дотику до струмоведучих елементів.
- Визначте у розподільній коробці провід фази та нульовий провід. У випадку неправильного підключення прилад може пошкодитися.
- Підключіть духову шафу відповідно до вказівок на фірмовій табличці.
- Для приєднання поставте прилад перед корпусом вбудовуваних меблів. Кабель підключення повинен бути достатньої довжини. Увага! Під час монтажу переконайтеся в тому, що шнур живлення не затискатиметься та не торкатиметься гарячих елементів приладу.
- Усі роботи на приладі, включаючи заміну проводки, повинен виконувати лише працівник сервісної служби.

15.7 Важлива інформація щодо електропідключення

Дотримуйтеся наступних вказівок і переконайтеся, що:

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека ураження електричним струмом!**
У разі контакту з елементами, які перебувають під напругою, існує небезпека ураження електричним струмом.

- ▸ Не торкайтеся мережевого штекера вологими руками.
- ▸ Ніколи не витягайте мережевий штекер приладу з розетки під час роботи.
- ▸ Витягайте мережевий кабель завжди тільки за штепсельну вилку, ніколи не тягніть за кабель, інакше він може пошкодитись.

- Штепсельна вилка і розетка відповідають одна одній.
- Штепсельна вилка розташована у вільно доступному місці.
- Кабель має достатній поперечний переріз.
- Мережевий кабель не можна перекручувати, здавлювати, замінювати або вирізати.
- Мережевий кабель (у разі необхідності) замінюється лише кваліфікованим електриком. Новий шнур живлення можна придбати в нашому відділі технічного обслуговування.
- Забороняється користуватися трійниками та/або подовжувачами.
- Заземлення виконано відповідно до настанов.
- У разі застосування автомата захисного вимикання використовуйте лише тип, маркований цим позначенням ⍾. Тільки вимикачі цього типу забезпечують відповідність чинним нормативним документам.
- Мережевий кабель не повинен контактувати з джерелами тепла.

15.8 Кабель підключення зі штекером із захисним контактом

Прилад повинен бути підключений до стаціонарної розетки із заземленими контактами.

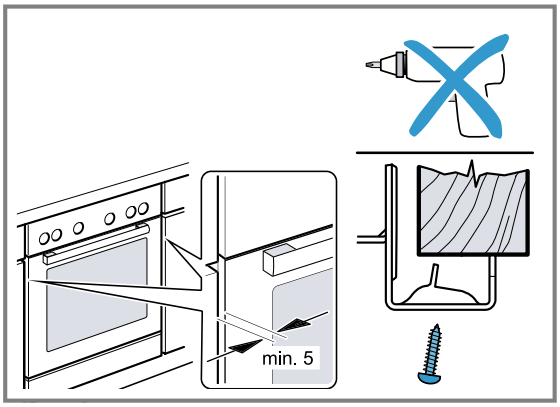
Якщо до штекера немає доступу після вбудовування, потрібно передбачити у фіксованій електричній установці розподільник з фазами відповідно до норм монтажу.

15.9 Кабель підключення без штекера із захисним контактом

Підключати прилад може тільки фахівець, що має відповідний дозвіл.
При нерухомому електричному встановленні необхідно встановити розподільник в фазах відповідно до вимог з монтажу. Визначте фазний провідник і нейтральний провідник (нульовий провідник) в розподільній коробці. У разі неправильного підключення прилад може бути пошкоджений.
Підключайте лише за схемою. Інформацію про напругу можна знайти на фірмовій табличці. Жили мережевого кабелю підключайте відповідно до кольорів:

Колір кабелю	Тип кабелю
Зелено-жовтий	Кабель заземлення ⏚
Блакитний	Нульовий провід (нуль)
Коричневий	Фаза (зовнішня жила)

15.10 Кріплення приладу



- Встановіть прилад і відцентруйте його.
- Щільно пригвинтіть прилад.

Щілина між стільницею та приладом не повинна закриватися додатковими планками.
Не прикріплюйте захисні теплові шини до бокових стінок корпусу вбудовуваних меблів.
Для демонтажу:

- Знеструмте прилад.
- Вигвинтіть кріпильні шурупи.
- Підніміть прилад і повністю вийміть.

Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.
Find out everything about the many ways Bosch can support you:
www.bosch-home.com/service
Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company

9001944568 (050520) REG25
uk